

Số/No.: 74/2022/HQC-CV

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 11 năm 2022
Ho Chi Minh City, day 04 month 11 year 2022

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ ỦY BAN CHỨNG
KHOẢN NHÀ NƯỚC VÀ SỞ GIAO DỊCH
CHỨNG KHOẢN TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE
STATE SECURITIES COMMISSION
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S PORTAL**

**Kính gửi/ To: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ The State Securities Commission
Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM/ Hochiminh Stock Exchange**

- Tên tổ chức/Organization name: Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Hoàng Quân / Hoang Quan consulting - Trading – Services Real Estate Corporation
- Mã chứng khoán / Securities symbol (if any): HQC
- Địa chỉ/ Address: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P.11, Q.Phú Nhuận, Tp.HCM/ 286-288 Huynh Van Banh, Ward 11, Phu Nhuan District, Ho Chi Minh City.
- Điện thoại/ Telephone: 028-62928617
- Email: qhndt@hoangquan.com.vn Website: www.hoangquan.com.vn
- Loại thông tin công bố/Information disclosure type: 24h

Nội dung thông tin công bố/ Content of Information disclosure:

Ngày 04/11/2022, qua công tác rà soát Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân (HQC) phát hiện một số nội dung chưa được công bố do nhầm lẫn của người phụ trách công bố thông tin. Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ nghĩa vụ công bố thông tin trong thời gian tới.

On November 4th, 2022, through the review of Hoang Quan Consulting – Trading – Service Real Estate Corporation (HQC), there are some undisclosed information due to the mistake of the person in charge of information disclosure. We seriously apologize for this failure. We will undertake to fulfill obligations to disclose information in the coming time.

Thông tin công bố như sau/ The Information disclosure as below:

Ngày 20/7/2020, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân thông qua Nghị quyết 11A/2022/NQ-HĐQT thông qua chủ trương ký Hợp đồng "Cải tạo sửa chữa văn của công ty Đầu tư Thành phố Vàng" với công ty Cổ phần Đầu tư Thành phố Vàng với giá trị hợp đồng: 1.000.000.000 đồng (một tỷ đồng).

On July 20, 2020, the Board of Directors of Hoang Quan Consulting - Trading - Real Estate Services Corporation approved Resolution 11A/2022/NQ-HĐQT approving the policy of signing the Contract "Renovating and repairing the office of Golden City Investment JSC" with Golden City Investment Joint Stock Company with contract value: 1,000,000,000 VND (one billion VND).

Ngày 11/8/2020, Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân thông qua Nghị quyết 12A/2022/NQ-HĐQT thông qua việc chuyển nhượng Dự án Chung cư nhà ở xã hội HQC Tây Ninh tại phường 2, thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh cho Công ty Cổ phần Đầu tư Thành phố Vàng.

On August 11, 2020, the Board of Directors of Hoang Quan Consulting - Trading - Real Estate Services Corporation passed Resolution 12A/2022/NQ-HĐQT approving the transfer of the HQC Tay Ninh Social Housing Project in Ward 2, Tay Ninh City, Tay Ninh Province for Golden City Investment Joint Stock Company.



Cùng ngày, Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân (HQC) báo cáo bổ sung thông tin tại Báo cáo tình hình quản trị Công ty năm 2020 đã công bố theo công văn số 01/BCQT-HQ ngày 29/1/2021 và Báo cáo tình hình quản trị Công ty năm 2021 đã công bố theo công văn số 01/BCQT-HQ ngày 27/1/2022 như sau:

- Nghị quyết của Hội đồng quản trị (Mục II) và Thống kê giao dịch giữa công ty với bên có liên quan thực hiện trong năm 2020 (điểm 2, mục VII): Phụ lục 1 (đính kèm).
- Thống kê giao dịch giữa công ty với bên có liên quan thực hiện trong năm 2021 tại điểm 2, mục VII: Phụ lục 2 (đính kèm).

On the same day, Hoang Quan Consulting - Trading - Real Estate Services Corporation (HQC) reported additional information of the Report on Corporate Governance in 2020, announced in accordance with Official Letter No. 01/BCQT-HQ dated January 29, 2021 and the Report on Corporate Governance in 2021 announced under Dispatch No. 01/BCQT-HQ dated January 27, 2022 as below:

- *Resolutions of BOD (section II) and Statistics of transactions between the company and related parties performed in 2020: Appendix 1*
- *Statistics of transactions between the company and related parties performed in 2021 at point 2, section VII: Appendix 2.*

Thông tin đã được đăng tải tại website Công ty/ *The information is published on our website:* <http://hoangquan.com.vn/>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We guarantee that above information is correct and take legal responsibility the disclosed information contents.

Người được ủy quyền CBTT
The authorized Officer of information disclosure



Ls. Nguyễn Thanh Hoài



HOÀNG QUÂN GROUP
BẤT ĐỘNG SẢN - GIÁO DỤC - TÀI CHÍNH

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC
HOÀNG QUÂN

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI

Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - f /hoangquangroup

Số: 11A/2020/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 07 năm 2020

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần TV-TM-DV Địa ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT số 11A/2020/BB-HĐQT thông qua ngày 20/07/2020;

QUYẾT NGHỊ

Điều 1: Thống nhất thông qua nội dung sau:

Thông qua việc Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng Quân ký Hợp đồng “Cải tạo sửa chữa văn phòng Công ty cổ phần Đầu tư Thành phố Vàng” với công ty Cổ phần Đầu tư Thành phố Vàng với giá trị hợp đồng: 1.000.000.000 đồng (một tỷ đồng).

Điều 2: Ủy quyền và giao Ông Nguyễn Thanh Phong, chức vụ Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Tư vấn – Thương mại – Dịch vụ Địa ốc Hoàng đại diện Công ty thực hiện chủ trương nêu trên, bao gồm nhưng không giới hạn: ký (các) Hợp đồng, các giấy tờ, văn bản liên quan đến các nội dung trên.

Điều 3: Điều khoản thi hành

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chủ tịch Hội đồng quản trị, thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc, các Phòng/Ban/Bộ phận và những người có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu VT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH**



TS. TRƯƠNG ANH TUẤN



HOÀNG QUÂN GROUP
KẾT ĐỒNG LÂM - BÌNH DƯƠNG - TÀI CHÍNH

CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN - THƯƠNG MẠI - DỊCH VỤ ĐỊA ỐC
HOÀNG QUÂN

THÀNH VIÊN HIỆP HỘI BẤT ĐỘNG SẢN VIỆT NAM - THẾ GIỚI

Trụ sở chính: 286-288 Huỳnh Văn Bánh, P. 11, Q. Phú Nhuận, Tp. Hồ Chí Minh
ĐT: (028) 6292 8617 - Email: info@hoangquan.com.vn - Website: www.hoangquan.com.vn - /hoangquangroup

Số: 12A/2020/NQ-HĐQT

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 8 năm 2020

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

(V/v thông qua việc chuyển nhượng Dự án Chung cư nhà ở xã hội HQC Tây Ninh)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN TV - TM - DV ĐỊA ỐC HOÀNG QUÂN

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty cổ phần TV-TM-DV Địa ốc Hoàng Quân;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT số 12A/BB-HĐQT thông qua ngày 11/8/2020;

QUYẾT NGHỊ

Điều 1: Thông qua nội dung sau:

Thông qua việc chuyển nhượng Dự án **Chung cư nhà ở xã hội HQC Tây Ninh** tại Phường 2, thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh cho tổ chức có thông tin:

- Tên tổ chức nhận chuyển nhượng: **Công ty Cổ phần Đầu tư Thành Phố Vàng**
- Giấy Đăng ký doanh nghiệp số: 3901299493, đăng ký lần đầu ngày 15/6/2020 do Phòng Đăng ký Kinh doanh Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Tây Ninh cấp.
- Địa chỉ: 90 Nguyễn Thái Học, Khu phố 4, Phường 3, Thành phố Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh.

Điều 2: Ủy quyền và giao cho ông Trương Anh Tuấn – Chủ tịch Hội đồng quản trị - Người đại diện theo pháp luật Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa ốc Hoàng Quân được toàn quyền quyết định các vấn đề liên quan đến nội dung chuyển nhượng: đàm phán, quyết định giá chuyển nhượng. Đồng thời, tiến hành các thủ tục và ký tên trên các hồ sơ liên quan để thực hiện thủ tục chuyển nhượng và các thủ tục khác liên quan đến chủ trương nêu tại Điều 1 Nghị quyết này.

Điều 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc Công ty Cổ phần TV – TM – DV Địa ốc Hoàng Quân, các phòng ban, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu VT.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



TS. TRƯƠNG ANH TUẤN

Phụ lục 1: Bổ sung Báo cáo tình hình quản trị Công ty năm 2020
(Phụ lục đính kèm công văn số 74/2022/HQC-CV ngày 04/11/2022)

II.5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị:

| Stt No. | Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i> | Ngày Date | Nội dung Content | Tỷ lệ thông qua Approval rate |
|---------|---|--------------|--|-------------------------------------|
| 01 | 11A/2020/NQ-HĐQT | 20/7/2020 | HĐQT thông qua chủ trương ký Hợp đồng với CTCP Đầu tư Thành phố Vàng (TPV) về "Cải tạo sửa chữa văn phòng của công ty TPV" | 100% |
| 02 | 12A/2020/NQ-HĐQT | 11/8/2020 | HĐQT thông qua việc chuyển nhượng Dự án Chung cư NOXH HQC Tây Ninh | 100% |

VII.2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons:*

| STT No. | Tên tổ chức/cá nhân Name of organization / individual | Mối quan hệ liên quan với công ty Relations hip with the Company | Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No.* date of issue, place of issue | Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address | Thời điểm giao dịch với công ty Time of transactions with the Company | Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors (if any, specifying date of issue) | Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ Content, quantity, total value of transaction | Ghi chú Note |
|------------|--|---|---|--|--|---|--|-----------------|
| 1 | CTCP Đầu tư Thành phố Vàng | Bên có liên quan người nội bộ | 3901299493, do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Tây Ninh cấp lần đầu vào ngày 15/6/2020 | 90 Nguyễn Thái Học, KP 4, P3, TP Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh | Năm 2020 | NQ số 11A/2020/HQC-CV | Hợp đồng số 0720/2020/HQ-TPV cải tạo sửa chữa văn phòng công ty TP Vàng: giá trị HĐ: 1.000.000.000 đồng, Lần 1: 300.000.000 đồng | |
| | | | | | Năm 2020 | NQ số 12A/2020/HQC-CV | HĐ 11-08/2020/HQ-TPV chuyển nhượng dự án HQC Tây Ninh: 120.000.000.000 đồng | |

Phụ lục 2: Bổ sung Báo cáo tình hình quản trị Công ty năm 2021

(Phụ lục đính kèm công văn số 74/2022/HQC-CV ngày 04/11/2022)

VII.2 Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons:*

| STT No. | Tên tổ chức/cá nhân Name of organization / individual | Mối quan hệ liên quan với công ty Relations hip with the Company | Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp NSH No.* date of issue, place of issue | Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ Address | Thời điểm giao dịch với công ty Time of transactions with the Company | Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors (if any, specifying date of issue) | Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch/ Content, quantity, total value of transaction | Ghi chú Note |
|------------|--|---|---|--|--|---|--|-----------------|
| 1 | CTCP Đầu tư Thành phố Vàng | Bên có liên quan người nội bộ | 3901299493, do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Tây Ninh cấp lần đầu vào ngày 15/6/2020 | 90 Nguyễn Thái Học, KP 4, P3, TP Tây Ninh, tỉnh Tây Ninh | Năm 2021 | NQ số 11A/2020/HQC-CV | Hợp đồng số 0720/2020/HQ-TPV cải tạo sửa chữa văn phòng công ty TP Vàng, giá trị VNĐ: 1.000.000.000 đồng, Lần 2: 250.561.312 đồng | |
| | | | | | 2021 | NQ số 11A/2020/HQC-CV | Hợp đồng số 0720/2020/HQ-TPV cải tạo sửa chữa văn phòng công ty TP Vàng: Lần 3: 174.599.327 đồng | |

